

“REINTERPRETADA I”



Lugar: Museo Lázaro Galdiano
C/ Serrano 122. Madrid
IMÁGENES: <http://bit.ly/1mqG0VA>

CRÉDITOS

Exposición “Reinterpretada I”

Comisario: Rafael Doctor Roncero

Coordinador General: Enrique Marty

Organiza: Museo Lázaro Galdiano

Patrocina: “Tierra de Sabor”, la marca de alimentos de calidad de Castilla y León

Colabora: Fundación Banco Santander

REINTERPRETADA I

Fechas: del 26 de septiembre 2014 a 5 de enero de 2015

Inauguración 26 de septiembre a los 19,30 h

Museo Lázaro Galdiano

Visita incluida con la entrada al Museo

CONTACTO PRENSA Y SOLICITUD DE IMÁGENES

Prensa Museo Lázaro Galdiano

Rocío Castillo 91 561 60 84 (Ext 102)

Eva Riaño 91 561 60 84 (Ext 126)

flg.comunicacion@flg.es

DOSSIER DE PRENSA

- El arte sale a la calle a través de 16 cuadros de gran formato realizados por Enrique Marty, que se exhiben en los lienzos del muro que rodea la Institución en la confluencia de las calles Serrano y María de Molina.
- En las salas, Marty “infiltra” acuarelas, cuadros, esculturas e instalaciones **producidas en su gran mayoría para esta ocasión**, concebidas de forma que se integren con las obras de la Colección a las que hacen referencia.
- El **catálogo**, elemento fundamental de la exposición, consta de 400 ejemplares, la mitad de ellos **intervenidos manualmente en la portada por el artista**.
- **“Reinterpretada I”** es una propuesta singularmente atrevida, en la que su comisario Rafael Doctor busca proporcionar nuevas lecturas y contenidos a las obras que integran la Colección Lázaro a partir de las miradas de destacados artistas españoles contemporáneos. Enrique Marty es el primer invitado.

Madrid, 26 de septiembre.- Hoy se presenta en el Museo Lázaro Galdiano “Reinterpretada I”, un proyecto experimental de Rafael Doctor que busca dotar de nuevos contenidos y reactualizar las obras de la Colección Lázaro a través de las miradas de destacados artistas españoles contemporáneos. Enrique Marty (Salamanca, 1969) es el primer invitado que ha *reinterpretado* las obras que alberga el Museo Lázaro Galdiano.

Un proyecto de estas características conlleva una implicación directa, por ello el artista ha realizado un intenso trabajo de documentación, estudio y reinterpretación no sólo de la Colección, sino también del edificio, la historia del Museo y la de su fundador José Lázaro; del que explica el artista que “poco a poco su figura me fue fascinando, hasta convertirla en el personaje principal de la intervención”.

El gran trabajo que ha llevado a cabo Enrique Marty parte de la admiración que ha sentido siempre desde pequeño por la Colección Lázaro. Así, comenta que “hacer una versión de un cuadro significa que has tenido que estudiarlo tan a fondo, que tú mismo produces tu propia obra partiendo de la obra de otro...aquí he querido profundizar en las obras, devorarlas”.

Como resultado, ofrece una aproximación integral a los aspectos claves de la Institución a partir de tres propuestas articuladas: una intervención en los muros exteriores del museo, el diálogo entre la Colección y su producción artística, realizada en su mayor parte ex profeso, y un catálogo que revisa buena parte del museo desde la mirada del artista.

“No estamos ante un copista ni ante un observador objetivo, lo que aquí aparece es el mundo complejo e insondable de las pinturas de la Colección rehecho a la manera de este artista contemporáneo en un ejercicio valiente e inaudito en la pintura actual. Y es que no existe una aproximación tan amplia de un artista vivo hacia una Colección del pasado como la que Enrique Marty ha hecho durante varios meses de trabajo de dedicación exclusiva al estudio y reinterpretación de la misma”. Rafael Doctor, comisario de Reinterpretada I.

La exposición se compone de 123 obras articuladas en torno a cinco ejes formales:

- **Cuadros de exterior:** 16 grandes lienzos expuestos en el muro exterior de la Institución.
- **Cuadros de Interior:** 8 cuadros del artista “infiltrados” entre las obras de la Colección Lázaro.
- **Esculturas:** 6 esculturas distribuidas en las tres primeras plantas del museo.
- **Acuarelas:** 56 acuarelas de pequeño formato dispuestas en una de las paredes de la Sala 5, y en las escaleras, utilizadas por primera vez como espacio expositivo.
- **Objetos y otros ídolos:** 37 esculturas aparecen camufladas en las vitrinas que exhiben las colecciones de joyas, platas, bronce, esculturas y otros objetos.

El arte sale a la calle

Uno de los ejes más novedosos del proyecto es la experimentación con nuevos espacios expositivos hasta ahora no utilizados. **Los muros de la Institución han sido cubiertos por 16 grandes lienzos pintados por Marty** que transforman el aspecto exterior durante los meses que dure la muestra. Estas obras podrán ser contempladas por las miles de personas que a diario pasan por este lugar, enclave privilegiado situado en la confluencia entre Serrano y María de Molina en Madrid. El artista asume el riesgo que supone exponer la obra original de forma directa en la calle. Esta actuación es una invitación y un reclamo: el museo sale al espacio público aceptando sus normas y reclamando su espacio propio y vivo en la ciudad que lo alberga. Así, no solo la pintura se reinventa a través de la acción del artista contemporáneo sino que además el propio museo se expande sabedor, como señala el comisario, de que la mejor forma de avanzar en el terreno contemporáneo es asumir los riesgos y experimentos que el propio mundo le ofrece.

La temática que los grandes lienzos representan se inspiran en la Colección, reinterpretando obras del Museo como *El aquelarre*, *Las brujas* o el *Modo de Volar* de Goya, *El Salvador adolescente* de Boltraffio, *Meditaciones de San Juan Bautista* de El Bosco o *El Niño Jesús adorado por San Juan Bautista* de Lucas Cranach que se reinventan en estas nuevas composiciones, en las que podemos ver a José Lázaro como un personaje que dialoga con todo el gigantesco mundo iconográfico que reunió en torno a él.

Un Museo “infiltrado”

En las salas del Museo, el comisario y el artista proponen un segundo nivel de lectura al visitante. En ellas la Colección permanente convive con acuarelas, cuadros, esculturas e instalaciones de Marty producidas en su gran mayoría para esta ocasión y concebidas de forma que se integren u oculten, de forma natural, entre las obras a las que hacen referencia.

Enrique Marty afirma que sus obras están “infiltradas” en el Museo, como ocho cuadros de pequeño formato (**cuadros de interior**), enmarcados a la manera del resto de la colección y que se camuflan en las paredes de las salas pasando desapercibidos entre el resto de las pinturas de la colección. Estos cuadros han sido realizados para dialogar con las obras o, como en el caso del *Aquelarre*, para sustituir la obra de Goya, en préstamo en esas fechas al Museo de Bellas Artes de Boston. El artista, que se declara un admirador del pintor, ha visto una oportunidad única para realizar su propio *Aquelarre*, una versión que respeta la composición original aunque con variantes en los elementos fundamentales.

Enrique Marty presenta **tres instalaciones, *Escena exterior revelada 1, 2 y 3***, inspiradas en la *Étant Donnés* de Duchamp que siempre le ha fascinado, situando al espectador en el papel de “voyeur” y jugando con el Eros y el Thanatos tan presentes en la Colección. La Sala Pórtico está presidida por la escultura ***Europa – Poseidón***, un personaje envejecido cuyos ojos son comidos por los cuervos. En este caso el artista hace una versión del Zeus del Museo de Atenas convirtiéndola en una alegoría de la decadencia de Europa. El ***Heliogábalo*** basado en el ensayo “Heliogábalo o el anarquista coronado” de Antonin Artaud se sitúa en diálogo con el cuadro de los disciplinantes de Goya. Por último, en la Sala 1 se exhibe ***Creciendo en cuatro estados***, que, completa el tercer eje formal que articula la muestra.

56 acuarelas de pequeño formato se distribuyen entre la Sala 5 y la escalera que comunica las tres plantas del Museo, utilizada por primera vez como espacio expositivo. En su mayoría son reinterpretaciones de los retratos de la Colección Lázaro que Marty ha mostrado con cara de estupefacción, a veces de terror y con la boca abierta: “me imagino a todos esos retratados conviviendo en estas salas y dándose miedo unos a otros”, comenta el artista.

Por último, 37 “ídolos”, piezas de pequeño tamaño, creados especialmente para dialogar con las colecciones de bronce, plata, joyas, esculturas y otros objetos, están “camufladas” entre las piezas expuestas en las vitrinas.

Tanto el comisario como el artista plantean al espectador el reto de descubrir en qué sala aparecen cada una de estas obras y participar en el sorteo de uno de los catálogos intervenido con un dibujo original del propio artista. Al finalizar la exposición, el 7 de enero, se comunicará quién es el afortunado.

“Catálogo particular”

La exposición se completa con un catálogo que constituye el tercer espacio de reinterpretación del universo Lázaro Galdiano que nos ofrece Enrique Marty. En él, ha volcado su pasión por la Colección, por su historia y los personajes que la pueblan, una obra compleja, llena de intuiciones y propuestas renovadoras desde el respeto a la historia y a sus protagonistas.

Así, este libro es un catálogo particular que refleja la devoción y el trabajo que Marty ha realizado para la Institución. Como cuaderno de impresiones y dibujos, constituye un instrumento documental al servicio de la reinterpretación de la Colección, que refleja y amplía la coherencia de la reflexión de Marty. Pero al mismo tiempo es un espacio exento que por sí mismo tiene dinámica y vida propia. La mirada del artista, que sin duda ha sabido absorber las claves de la historia de la pintura española y sobre todo avanzar a través de las enseñanzas humanísticas de Goya o Gutiérrez Solana, aquí consigue un diálogo único entre presente y pasado, al mismo tiempo que trasciende todos los convencionalismos que normalmente son adquiridos cuando los artistas revisitan la historia.

Esta edición consta de 400 ejemplares, la mitad de ellos intervenidos manualmente en la portada por el artista en la continuación por la obsesión de volver a representar la iconografía del Museo Lázaro Galdiano. El catálogo forma parte del proyecto editorial de Rafael Doctor denominado *Los doscientos*, en el que 200 personas financian un libro artístico que se produce de manera limitada para los participantes.

Este proyecto ha sido posible gracias al patrocinio de “Tierra de Sabor”, marca que ampara los alimentos de calidad de Castilla y León, y a la colaboración de la Fundación Banco Santander.

Sobre Enrique Marty:



Enrique Marty (Salamanca, 1969), es uno de los artistas plásticos de su generación con mayor proyección en el panorama internacional. Licenciado en Bellas Artes en la Universidad de Salamanca, 1992, obtuvo la Beca “Fundación Marcelino Botín”, 1996-1997. Desde entonces ha realizado numerosas exposiciones individuales y ha participado en exposiciones colectivas en importantes

museos y galerías de Europa, América Latina y Asia. Su obra está representada, entre otras, en múltiples colecciones como el MNCARS, el MUSAC, el Museo Patio Herreriano, Artium, Fundación Marcelino Botín, C.A.B., Burgos, Da2, La Maison Rouge (Francia), Het Valkhof Museum (Holanda), Ozil Collection (Turquía), Museo Marugame Hirai (Japón), siendo considerado uno de los artistas más destacados y reconocidos del último arte español contemporáneo con unos registros tanto técnicos como conceptuales amplísimos. Además, ha realizado el diseño de diversos escenarios.

Para consultar CV completo:

http://www.enriquemarty.com/CURRICULUM_VITAE.html

Sobre Rafael Doctor:



Rafael Doctor Roncero (Calzada de Calatrava, Ciudad Real, 1966) Licenciado en Geografía e Historia por la Universidad Complutense de Madrid. Gestor Cultural, comisario y escritor. Ha trabajado en la programación del Canal de Isabel II de Madrid (1992-2000) y fue responsable del Espacio Uno del MNCARS (1997-2000). Creador y director del MUSAC (2002-2009) Ha sido Director de la Fundación Santander 2016 (2010). Comisario de la

Noche en Blanco de Madrid en 2009. Es autor de "Una historia (otra) de la fotografía" (2000) y de la novelas "Masticar los tallos de la flores regaladas" (2006) y "La tormenta de amor" (2013). En 2013 publicó “Arte Español Contemporáneo (1992-2013)”,

editado por La Fábrica. En la actualidad trabaja como comisario independiente. No es el primer proyecto que emprende en el Museo Lázaro Galdiano, el pasado año fue comisario de la muestra "Taxonomía del Caos" integrada en la sección oficial de PHotoEspaña.

Sobre el Museo Lázaro Galdiano

La Fundación Lázaro Galdiano es fruto del legado que José Lázaro (1862-1947), infatigable coleccionista, editor, bibliófilo y mecenas, donó al Estado. Gracias a este gesto, desde 1951 se puede disfrutar de un Museo con cerca de 5.000 obras de arte expuestas (seleccionadas entre su colección de 12.600) distribuidas en cuatro plantas de la que fuera residencia particular de Lázaro Galdiano y su esposa Paula Florido. Además la Fundación edita la prestigiosa revista de arte "Goya" y gestiona una importantísima biblioteca y archivo con más 877 volúmenes manuscritos, más de 40.000 monografías y más de 1.100 títulos de publicaciones periódicas.

El lema "una colección de colecciones" expresa el eclecticismo de los fondos del Museo, su excelente pinacoteca, que abarca grandes obras de Goya, Zurbarán, Carreño, El Greco, Cranach, Constable o el Bosco y se complementa con esculturas, armas, cerámicas, marfiles, numismática, joyas, tejidos, o miniaturas entre otras variadas colecciones.

La Fundación trabaja para ser un espacio de referencia en el apoyo al estudio y difusión del coleccionismo, propiciando la reflexión y el diálogo. Una de sus principales tareas es ofrecer una programación cultural activa y estable, que permita mostrar y prolongar, desde múltiples vertientes, la generosa labor cultural que José Lázaro inició

CRÉDITOS IMÁGENES

1.-Cuadro Exterior

* Enrique Marty

Pintura para el muro,
2014.

(Inspirado en el "Aquelarre" de Goya y la casa de José Lázaro Galdiano).

Acrílico sobre tela.

©Enrique Marty



2.-Cuadro Exterior

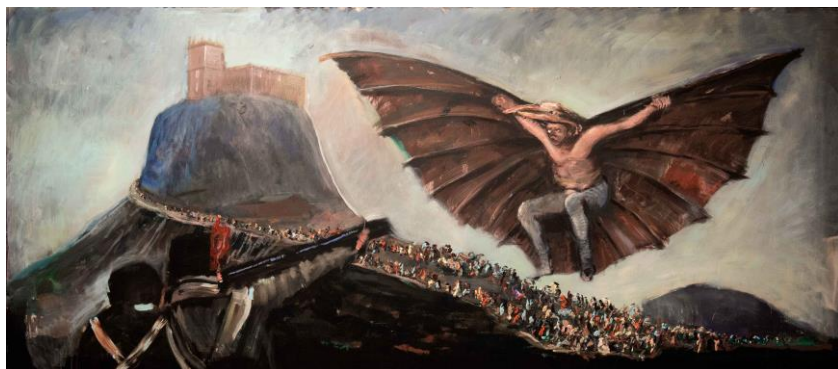
* Enrique Marty

Pintura para el muro,
2014.

(Inspirado en el "Modo de volar" de Goya, en pinturas de Eugenio Lucas Velázquez como "Los cruzados ante Jerusalén" y en el "Asmodeo" de Goya del Museo del Prado. Sobre la colina, la casa de José Lázaro Galdiano).

Acrílico sobre tela.

©Enrique Marty



3.-Cuadro Exterior

* Enrique Marty

Pintura para el muro,
2014.

(Inspirado en "El Conjurador" o "Las Brujas" de Goya y la figura de José Lázaro Galdiano).

Acrílico sobre tela.

©Enrique Marty



4.-Escultura

*Enrique Marty
Europa, 2014.
Técnica mixta.
©Enrique Marty



5.-Escultura

*Enrique Marty
**Escena exterior
revelada 1**, 2014.
(Inspirado en "Étant
Donnés" de Duchamp).
Técnica mixta.
©Enrique Marty



6.-Escultura

*Enrique Marty
**Escena exterior
revelada 3**, 2014.
(Inspirado en "Étant
Donnés" de Duchamp).
Técnica mixta.
©Enrique Marty



7.- Ídolo

*Enrique Marty

Ídolo, 2014.

(Inspirado en el retrato de la "Marquesa de San Andrés" de Agustín Esteve).

Técnica mixta.

©Enrique Marty



8.-Ídolo

*Enrique Marty

Ídolo, 2014.

(Inspirado en el "Zompantli" o amuleto con calavera).

Técnica mixta.

©Enrique Marty



9.-Acuarela

*Enrique Marty

Acuarela, 2014.

(Inspirado en un busto relicario de santa).

©Enrique Marty



10.-Acuarela

*Enrique Marty

Acuarela, 2014.

(Inspirado en "El Salvador adolescente" de Giovanni Antonio Boltraffio).

©Enrique Marty



11.-Acuarela

*Enrique Marty

Acuarela, 2014.

(Inspirado en "La Virgen de la leche" del Maestro del Follaje Dorado).

©Enrique Marty



12.- Cuadro de Interior

*Enrique Marty

Aquelarre, 2014.

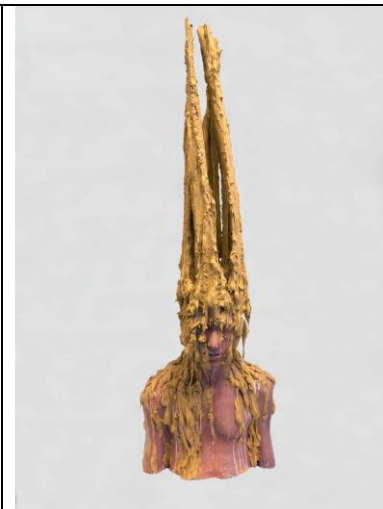
(Versión del "Aquelarre" de Goya del Museo Lázaro Galdiano).

Óleo sobre lienzo.

©Enrique Marty



13.-Escultura
*Enrique Marty
Heliogábalo, h 2014.
Técnica mixta.
©Enrique Marty



CRÉDITOS

Exposición "Reinterpretada I"

Comisario: Rafael Doctor Roncero

Coordinador General: Enrique Marty

Organiza: Museo Lázaro Galdiano

Patrocina: "Tierra de Sabor", la marca de alimentos de calidad de Castilla y León

Colabora: Fundación Banco Santander

REINTERPRETADA I

Fechas: del 26 de septiembre 2014 a 5 de enero de 2015

Inauguración 26 de septiembre a los 19,30 h

Museo Lázaro Galdiano

Visita incluida con la entrada al Museo

Museo Lázaro Galdiano: C/ Serrano 122. 28006 Madrid.

Horario: Miércoles a lunes de 10 a 16.30h. Domingo hasta las 15h. Martes cerrado

Más información: www.flg.es

CONTACTO PRENSA Y SOLICITUD DE IMÁGENES

Prensa Museo Lázaro Galdiano

Rocío Castillo 91 561 60 84 (Ext 102)

Eva Riaño 91 561 60 84 (Ext 126)

flg.comunicacion@flg.es